

AD 2. AERÓDROMOS / AERODROMES

AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR Y NOMBRE DEL AERÓDROMO / AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

SAZT - TANDIL / HÉROES DE MALVINAS

AEROPUERTO NACIONAL / NATIONAL AIRPORT

AD 2.2 DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO / AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA		
1	COORD GEO del ARP y emplazamiento en el AD / ARP GEO COORD and location in the AD	371404S - 0591343W Centro geométrico de pista. / 371404S - 0591343W Geometric center of runway.
2	Dirección y distancia desde la ciudad / Direction and distance from city	13 km al NW de la ciudad de Tandil/ 13 km NW of the city of Tandil
3	ELEV, temperatura de referencia y temperatura mínima media / ELEV, reference temperature and mean low temperature	175.5 m (576 ft), 28. 4° C, 1. 1° C
4	GUND en la posición de la elevación del AD / GUND at AD ELEV PSN	17 m (56 ft)
5	VAR, cambio anual / VAR, annual change	8° W , 9' W - (Año / year 2025)
6	Jefatura de aeródromo, dirección, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / AD Head Office, Address, telephone, FAX, AFS, e-mail and website	ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL, RP 226 Acceso a Zona Base Aérea S/N°, CP 7000, Tandil, Pcia. de Buenos Aires. (+54 249) 4440043 int. 26248, móvil (+54 249) 4342803, (+54 9 249) 4613535, Correo Electrónico: yddil@anac.gob.ar . / NATIONAL CIVIL AVIATION ADMINISTRATION, RP 226 Access to Zona Base Aérea S/N°, Zip Code 7000, Tandil, Province of Buenos Aires. (+54 249) 4440043 ext. 26248, mobile (+54 9 249) 4342803 and (+54 9 249) 4613535, E-mail: yddil@anac.gob.ar
	Prestador de los Servicios de Navegación Aérea (ANSP), teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / Air Navigation Service Provider (ANSP), Telephone, FAX, AFS, email and website	Empresa Argentina de Navegación Aérea (EANA SA)/ www.eana.com.ar . ARO/AIS (+54 249) 4440043- móvil (+54 9 11) 65290132 acdil@eana.com.ar . Argentine Air Navigation Company (EANA S.A) www.eana.com.ar . ARO/AIS (+54 249) 4440043- móvil (+54 9 11) 65290132 acdil@eana.com.ar .
7	Tipos de tránsito permitido (IFR/VFR) / Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR/VFR
8	Observaciones / Remarks	No

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS

1	Explotador del AD / AD operator	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC/ MON to FRI 12:00-20:00 UTC.
2	Aduanas / Customs	No
	Inmigraciones / Immigration	No
3	Servicios médicos y de sanidad / Health and sanitation services	No
4	Oficina de información AIS / AIS Briefing Office	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC. Resto O/R (*) / MON to FRI 12:00-20:00 UTC. Rest O/R.
5	Oficina de notificación ATS (ARO) / ATS Reporting Office (ARO)	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC. Resto O/R (*) / MON to FRI 12:00-20:00 UTC. Rest O/R.
6	Oficina de información MET / MET Briefing Office	Lunes a domingo de 12:00 UTC a 23:59 UTC. / MON to SUN 12:00 -23:59 UTC.
7	ATS	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC. Resto O/R (*) / MON to FRI 12:00 - 20:00 UTC. Rest O/R.
8	Abastecimiento de combustible / Fuelling	No
9	Servicios de escala / Handling	No
10	Servicios de seguridad de la aviación (protección) / Security	No
11	Deshielo / De-icing	No

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATIONAL HOURS		(Cont.)
12	Observaciones / Remarks	(*) AD CERRADO SAB, DOM Y FERIADOS. O/R 2 HS DE ANTELACIÓN, COORD yddil@anac.gob.ar móvil (+54 9 249) 4342803, (+54 9 249) 4613535./ CLOSED AD ON SAT, SUN AND HOLIDAYS. ATS O/R 2 HS IN ADVANCE, COORD yddil@anac.gob.ar mobile (+54 9 249) 4342803, (+54 9 249) 4613535.

AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES DE ESCALA / HANDLING SERVICES AND FACILITIES		
1	Elementos disponibles para el manejo de carga / Cargo-handling facilities	No
2	Tipos de combustible, lubricantes / Fuel and oil types	No
3	Instalaciones y capacidad de abastecimiento de combustible / Fuelling facilities and capacity	No
4	Servicios e instalaciones de deshielo / De-icing facilities	No
5	Espacio de hangar para aeronaves de paso / Hangar space for visiting aircraft	No
6	Instalaciones para reparaciones de aeronaves de paso / Repair facilities for visiting aircraft	No
7	Observaciones / Remarks	No

AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA LOS PASAJEROS / PASSENGER FACILITIES		
1	Hoteles en el aeródromo o en sus proximidades / Hotel(s) at or in the vicinity of AD	No, en el Aeródromo. Si en la ciudad a 13 km./ No, at the Aerodrome. YES, in the city 13 km away.
2	Restaurantes en el aeródromo o en sus proximidades / Restaurant(s) at or in the vicinity of AD	No
3	Transporte / Transportation possibilities	No
4	Instalaciones y servicios médicos / Medical facilities	No
5	Banco / Bank at or in the vicinity of AD	No
	Oficina de correo / Post offices at or in the vicinity of AD	No
6	Oficina de turismo / Tourist office	No
7	Observaciones / Remarks	No

AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS / RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES		
1	Categoría del AD para la extinción de incendios / AD category for firefighting	No AVBL
2	Equipo de salvamento / Rescue equipment	No AVBL
3	Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas / Capability for removal of disabled aircraft	No AVBL
4	Observaciones / Remarks	NIL

AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO - REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN SUPERFICIE / SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING		
1	Tipos de equipo de remoción de obstáculos / Types of clearing equipment	No
2	Prioridades de remoción de obstáculos / Clearance priorities	No
3	Observaciones / Remarks	NIL

AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO / APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA		
1	Designación, superficie y resistencia APN / <i>Designation surface and strength of aprons</i>	ELEV 174 m 571 ft - PCR 320/R/B/W/T
2	Designación, ancho, superficie y resistencia TWY / <i>Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	"A", "B" y "C" 23 m - PCR 320/R/B/W/T./ "A", "B" and "C" 23 m - PCR 320/R/B/W/T.
3	Emplazamiento y elevación ACL / <i>Location and elevation of altimeter checkpoints</i>	No
4	Emplazamiento de los puntos de verificación VOR / <i>Location of VOR checkpoints</i>	Intersección TWY "A" y "C" / <i>TWY Intersection "A" and "C".</i>
5	Posición de los puntos de verificación INS / <i>Position of INS checkpoints</i>	NIL
6	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES / SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS		
1	Uso de señales ID de puestos de estacionamiento de aeronaves, líneas de guía TWY y sistema de guía visual a estacionamiento en los puestos de aeronaves / <i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands</i>	Si/Yes
2	Señales y LGT de RWY y TWY / <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	Si, Eléctrico de borde de extremo de THR/ Yes, THR end edge electric LGT.
3	Barras de parada y luces de protección de RWY / <i>Stop bars and RWY guard lights</i>	SI, sin ILE / Yes, without ILE.
4	Otras medidas de protección de RWY / <i>Other runway protection measures</i>	NIL
5	Observaciones / <i>Remarks</i>	NIL

AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO / AERODROME OBSTACLES		
En las áreas de aproximación y despegue / In approach/TKOF areas		
RWY - Área afectada / RWY - Area affected	Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates
NIL	NIL	NIL
En el área de circuito y en el AD / In circling area and at AD		
Tipo de obstáculo, Elevación, Señales y LGT / Obstacle type, Elevation, Markings and LGT	Coordenadas / Coordinates	
Árbol / Tree / 196 m	371403.90S - 0591336.82W	
Observaciones: / Remarks: OBST LGT COORD GEO: 371507.20S 0591349.96W U/S OBST LGT COORD GEO: 371332.81S/0591333.77W U/S OBST LGT COORD GEO: 371248.72S/0591334.46W 10M U/S		

AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA PROPORCIONADA / <i>METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED</i>		
1	Oficina MET asociada / <i>Associated MET office</i>	EMA TANDIL, OMA/OVM AEROPARQUE
2	Horas de servicio / <i>Hours of service</i>	H24
	Oficina MET fuera de horario / <i>MET office out of service hours</i>	No
3	Oficina responsable de la preparación TAF / <i>Office responsible for preparation of TAFs</i>	Se dispone de FCST en el PRONAREA FIR EZE elaborado por la OMA AEROPARQUE. <i>FCST is available in the EZE FIR PRONAREA prepared by OMA AEROPARQUE.</i>
	Períodos de validez / <i>Periods of validity</i>	12 HR: 0416, 1022, 1604 y/and 2210 UTC
4	Disponibilidad de pronósticos de tendencias para el AD / <i>Availability of the trend forecasts for the AD</i>	No
	Intervalos de expedición de pronósticos / <i>Interval of issuance of the forecasts</i>	No
5	Información sobre cómo se hacen las exposiciones verbales y las consultas / <i>Information on how briefing and/or consultation is provided</i>	No
6	Documentación de vuelo suministrada / <i>Flight documentation supplied</i>	No
	Idioma(s) utilizado(s) / <i>Language(s) used</i>	No
7	Las cartas y otra información expuesta o a disposición para exposiciones verbales o consultas / <i>Charts and other information displayed or available for briefing or consultation</i>	CADAS, telefónico. / <i>CADAS, by phone</i>
8	Equipo suplementario disponible para proporcionar información / <i>Supplementary equipment available for providing information</i>	No
9	Dependencias ATS a las cuales se suministra información meteorológica / <i>The ATS units provided with meteorological information</i>	TWR
10	Información adicional (limitación de servicio, etc.) / <i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	Oficina Aeroparque - H24 - (+54 11) 45141612/ <i>Aeroparque Office – H24 - (+54 11) 45141612</i>

AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS / <i>RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS</i>						
Designador RWY / <i>RWY designation</i>	BRG GEO, BRG MAG (Centésimas de grado) / <i>BRG GEO, BRG MAG (to one- hundredth of a degree)</i>	Dimensiones de RWY (m) / <i>Dimensions of RWY (m)</i>	Resistencia (PCR) y superficie de RWY y SWY / <i>RWY and SWY strength (PCR) and surface</i>	COORD GEO THR, extremo RWY, GUND THR / <i>THR GEO COORD, RWY end COORD, THR GUND</i>	ELEV THR y ELEV MAX de TDZ de RWY para APP precisión / <i>THR ELEV and highest ELEV of TDZ of precision APP RWY</i>	Pendiente de RWY-SWY / <i>Slope of RWY- SWY</i>
1	2	3	4	5	6	7
01	NIL 013°	2.550x48	320/R/B/W/T	371444.96S 0591347.51W GUND 17 m (56 ft)	175.5 m 576 ft	NIL
19	NIL 193			371322.56S 0591338.32W GUND 17 m (56 ft)	167 m 548 ft	NIL

AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS / <i>RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS</i> (cont.)						
Dimensiones SWY (m) / <i>Dimensions of SWY (m)</i>	Dimensiones CWY (m) / <i>Dimensions of CWY (m)</i>	Dimensiones de franja (m) / <i>Dimensions of strips (m)</i>	RESA(m)	Ubicación (en qué extremo de pista) Descripción del sistema de parada / <i>Location (which RWY end) and Description of arresting system</i>	OFZ	Observaciones / <i>Remarks</i>
8	9	10	11	12	13	14
NIL	NIL	NIL	90x96	NIL	NIL	NIL
NIL	NIL			NIL	NIL	NIL

AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS / <i>DECLARED DISTANCES</i>					
Designador RWY / <i>RWY designator</i>	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Observaciones / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
01	2.550	2.550	2.550	2.550	NIL
19	2.550	2.550	2.550	2.550	NIL

AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA / <i>APPROACH AND RUNWAY LIGHTING</i>				
Designador RWY / <i>RWY designator</i>	Tipo, LEN e INTST del sistema de LGT de APCH / <i>APCH LGT system type, LEN and INTST</i>	LGT THR Color WBAR / <i>THR LGT Color WBAR</i>	PAPI, VASIS	LEN LGT TDZ
1	2	3	4	5
02	NIL	NIL	No	NIL
20	NIL	NIL	No	NIL
LEN, Separación, Color, INTST RCLL / <i>RCLL LEN, Spacing, Color, INTST</i>	LEN, Separación, Color, INTST REDL / <i>REDL LEN, Spacing, Color, INSTS</i>	Color RENL y WBAR / <i>RENL Color and WBAR</i>	LEN y Color STWL / <i>STWL LEN and Color</i>	Observaciones / <i>Remarks</i>
6	7	8	9	10
No	Sí/Yes	Sí/Yes	Sí/Yes	NIL
No	Sí/Yes	Sí/Yes	Sí/Yes	NIL

AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA / <i>OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY</i>	
1	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN / <i>ABN location, characteristics and hours of operation</i>
	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento IBN / <i>IBN location, characteristics and hours of operation</i>
2	Emplazamiento y LGT en LDI / <i>LDI location and LGT</i>
3	Luces de borde y eje de TWY / <i>TWY edge and centre line lighting</i>
4	Fuente secundaria de energía eléctrica / <i>Secondary power supply</i>
	Tiempo de conmutación / <i>Switch-over time</i>
5	Observaciones / <i>Remarks</i>

AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS / <i>HELICOPTER LANDING AREA</i>		
1	COORD GEO y GUND del centro geométrico de la TLOF / <i>TLOF geometric center GEO COORD and GUND</i>	No
	COORD GEO y GUND THR de cada FATO / <i>Each FATO GEO COORD and GUND</i>	No
2	Elevación del área TLOF / <i>TLOF elevation area</i>	No
	Elevación del área FATO / <i>FATO elevation area</i>	No
3	Dimensiones de las áreas TLOF y FATO, su tipo de superficie, carga admisible y señales / <i>TLOF and FATO area dimensions, Surface type, bearing strength and markings</i>	No
4	BRG GEO de la FATO / <i>BRG GEO of the FATO</i>	No
5	Distancias declaradas disponibles / <i>Declared distances available</i>	No
6	LGT de aproximación / <i>Approach LGT</i>	No
	LGT de la FATO / <i>FATO LGT</i>	No
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	No

AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS ATS / <i>ATS AIRSPACE</i>		
1	Designación y límites laterales / <i>Designation and lateral limits</i>	CTR TANDIL Desde 370259S - 0592632W, siguiendo un arco de 15 NM de RDO con centro en VOR/DME DIL (371330S - 0591346W) hacia el E hasta 370659S - 0585732W; 371059S - 0590744W; 371759S - 0590744W; 372029S - 0590502W, siguiendo un arco de 10 NM de RDO con centro en VOR/DME DIL hacia el SW hasta 371259S - 0592632W, hasta 370259S - 0592632W./ <i>TANDIL CTR</i> <i>From 370259S - 0592632W, following a 15 NM arc of RDO with center at DIL VOR/DME (371330S - 0591346W) E to 370659S - 0585732W; 371059S - 0590744W; 371759S - 0590744W; 372029S - 0590502W, following a 10 NM arc of RDO with center at DIL VOR/DME SW to 371259S - 0592632W, to 370259S - 0592632W.</i>
2	Límites verticales / <i>Vertical limits</i>	FL 35 GND
3	Clasificación del espacio aéreo / <i>Airspace classification</i>	C
4	Distintivo de llamada de la dependencia ATS / <i>ATS unit callsign</i>	TANDIL TORRE/TANDIL TOWER
	Idioma(s) / <i>language(s)</i>	Español/Spanish
5	Altitud de transición / <i>Transition altitude</i>	3.000 ft
6	Horas de aplicación / <i>Hours of applicability</i>	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC. Resto O/R (*) / MON to FRI 12:00 - 20:00 UTC. Rest O/R.
7	Observaciones / <i>Remarks</i>	Los vuelos deben ajustarse a los procedimientos del espacio aéreo clase "C", excepto operaciones aéreas militares (Ver AD 2.20). / <i>Flights must comply with Class "C" airspace procedures, except for military air operations (See AD 2.20).</i>

AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES DE LOS ATS / <i>ATS COMMUNICATION FACILITIES</i>					
Designación del Servicio / <i>Service designation</i>	Distintivo de llamada / <i>Call sign</i>	Canales / <i>Channels</i>	Frecuencia / <i>Frequency</i>	Horas de operación / <i>Hours of operation</i>	Observaciones / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
TWR/APP/TMA	Tandil Torre/Tower	CPPL	120.90 MHz	Lunes a viernes 12:00 a 20:00 UTC. / <i>MON to FRI 12:00 a 20:00 UTC</i>	NIL
		CAUX	119.40 MHz		NIL
		EMERG	121.50 MHz		Ver AIP GEN 3.4./ <i>See AIP GEN 3.4</i>

AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIJAJE / <i>NAVIGATIONAL AND LANDING AIDS</i>						
Tipo de ayuda, MAG VAR, Tipo de operación apoyada para ILS/GNSS, CAT ILS, declinación para VOR/ILS / <i>Type of aid, MAG VAR, Type of supported operation for ILS / GNSS, ILS CAT, declination for VOL/ILS</i>	ID	Frecuencia y Canal / <i>Frequency and channel</i>	Horas de operación / <i>Hours of operation</i>	COORD GEO del emplazamiento de la antena transmisora / <i>Position of transmitting antenna coordinates</i>	Elevación de la antena transmisora del DME / <i>Elevation of DME transmitting antenna</i>	Observaciones / <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME	DIL	115.9 MHz	H24	371330.36S 0591346.23W	NIL	DME CH 106X (324 km) - CAT I a RWY 19. / <i>DME CH 106X (324 km) - CAT I to RWY 19</i>
Observaciones / <i>Remarks</i> : NIL						

AD 2.20 REGLAMENTO LOCAL DEL AERÓDROMO / <i>LOCAL AERODROME REGULATIONS</i>	
- Las OPS VFR deberán ajustarse a lo establecido en el ANEXO BRAVO, excepto el inciso c) donde debe reemplazarse el valor por 2.000 ft. - En las circunstancias detalladas en el ENR 1.4, el piloto que decida realizar vuelos VFR, deberá coordinar previamente con el Jefe de Aeródromo y/o Explotador de Aeródromo la asignación de PSN para estacionamiento, también con el Proveedor de Combustible (en caso de necesitarlo) y otras coordinaciones operativas necesarias. - RWY 01/19 TOQUE Y DESPEGUE SUSPENDIDO excepto aeronaves militares locales. / - <i>The VFR OPS shall conform to the provisions of BRAVO ANNEX, except for item c) where the value shall be replaced by 2,000 ft.</i> - <i>In the circumstances detailed in ENR 1.4, the pilot who decides to perform VFR flights shall previously coordinate with the Aerodrome Head and/or Aerodrome Operator the assignment of PSN for parking, also with the Fuel Supplier (in case of need) and other necessary operational coordination.</i> - <i>RWY 01/19 TOUCHDOWN AND DEPARTURE SUSPENDED except military aircraft.</i>	

AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DEL RUIDO / <i>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</i>	
NIL	

AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO / <i>FLIGHT PROCEDURES</i>	
- Prohibida la operación de ACFT sin equipo para enlace con el control. / - <i>Prohibited the operation of ACFT without equipment for link with control.</i>	

AD 2.23 INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA / ADDITIONAL INFORMATION

- Precaución presencia de aves en las proximidades del AD y en el área de movimiento.
- Precaución presencia de Fauna local
- ÁREA DE MOVIMIENTO: Operar con precaución desprendimiento de capa asfáltica.
- Pertenece al SNA.
- WDI U/S
- *Caution for the presence of birds near the AD and in the movement area.*
- *Caution for the presence of local fauna*
- *MOVEMENT AREA: Operate with caution due to loose asphalt.*
- *WDI U/S.*

AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERÓDROMO / CHARTS RELATED TO THE AERODROME

Plano de aeródromo – OACI / <i>Aerodrome Chart - ICAO</i>		SAZT AD 2. A1
Plano de estacionamiento y atraque de aeronaves – OACI / <i>Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO</i>		SAZT AD2.B1-B2-B3-B4
Cartas de aproximación por instrumentos – OACI / <i>Instrument Approach Chart - ICAO</i>		
VOR Z	PISTA / RWY 19	SAZT AD 2.M1
RNP	PISTA / RWY 19	SAZT AD 2.M2-M3-M4
VOR Z	PISTA / RWY 01	SAZT AD 2.M5
RNP	PISTA / RWY 01	SAZT AD 2.M6-M7-M8

AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL TRAMO VISUAL (VSS) / VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

No.